

MUOTTAS MURAGL

Sommer 2020
DE / EN / IT



WICHTIGER HINWEIS / IMPORTANT INFORMATION / INFORMAZIONI IMPORTANTI

Aufgrund der aktuellen COVID-19-Situation sind alle Angaben zu Öffnungszeiten und Events ohne Gewähr. Aktuelle Informationen zu Öffnungszeiten, Durchführungsdaten sowie Hygienemassnahmen finden Sie online unter mountains.ch

Due to the current COVID-19 situation, all information about opening hours and events is without guarantee. Up-to-date information on opening hours, dates of events and hygiene regulations can be found online at mountains.ch

A causa dell'attuale situazione di COVID-19, tutte le informazioni sugli orari di apertura e gli eventi sono senza garanzia. Informazioni aggiornate sugli orari di apertura, le date degli eventi e le norme igieniche sono disponibili online su mountains.ch



STEINBOCK-PARADIES PONTRESINA



Pontresina
per il benessere in montagna

WICHTIGE NUMMERN / IMPORTANT NUMBERS / NUMERI IMPORTANTI

- Notruf 144
- REGA 1414
- Polizei 117
- Klinik Gut, Telefon +41 81 836 34 34
- Spital Oberengadin, Telefon +41 81 851 81 11
- Fundbüro Bergbahnen, Telefon +41 81 830 00 00

IMPRESSUM
Herausgeber: Engadin St. Moritz Mountains AG, Pontresina Tourismus
Panorama: Arne Rohweder
Preis- und Leistungsänderungen vorbehalten
© Mai 2020, Engadin St. Moritz Mountains AG

WINTER 2020/2021
SEASON OPENING
19.12.2020

EVENTS

10.6. – 21.10.2020

ALPHORN SUNSET APÉRO

Geniessen Sie während des Sommers jeden Mittwoch von 18.30 bis 19.30 Uhr auf der Panoramaterasse die atemberaubende Abendstimmung und lassen Sie den Tag mit einem erfrischenden Drink und inspirierender Alphorn-Musik ausklingen. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert im Panoramarestaurant statt.

ALPHORN SUNSET APÉRO

Every Wednesday from 6.30 – 7.30 pm throughout the summer, you can enjoy the fantastic ambience on our panorama terrace and relax over a refreshing drink to the inspiring sound of alphorn music. In case of bad weather the concerts will be at the Panoramic Restaurant.

ALPHORN SUNSET APÉRO

D'estate il mercoledì, a partire dalle ore 18.30 – 19.30, sulla terrazza panoramica potrà godersi l'atmosfera mozzafiato del tramonto, gustando un drink rinfrescante e ascoltando la musica ispiratrice del corno svizzero: il modo migliore per concludere la giornata. In caso di maltempo il concerto si svolge nel ristorante panoramico.



HOTEL

1 ROMANTIK HOTEL MUOTTAS MURAGL

Das Romantik Hotel auf 2456 m ü. M. steht für Genuss, Kulinarik und Entschleunigung mit besten Aussichten. Es ist das erste Plusenergie-Hotel im gesamten Alpenraum und produziert im Jahresdurchschnitt mehr Energie, als es benötigt. Die 16 romantischen Gemächer in Arvenholz sind mit viel Charme eingerichtet. Aktive Geniesser, Ruhesuchende und Romantiker sind hier am richtigen Ort.

The Romantik Hotel at 2456 m above sea level stands for enjoyment, culinary delights and deceleration with the best views. It is the first plus-energy hotel in the Alpine region and produces more energy than it needs per year. The 16 romantic rooms in Swiss stone pine wood are furnished with great charm. Active connoisseurs, those seeking peace and quiet and romantics are in the right place here.

Il Romantik Hotel Muottas Muragl offre un panorama meraviglioso sui laghi dell'Alta Engadina. Le camere rinnovate donano charme e un tocco romantico all'atmosfera. Il Hotel investe molto nella sostenibilità e nell'ecologia ed è il primo hotel energy plus delle Alpi. Gli intenditori attivi, coloro che cercano la pace e la tranquillità e i romantici sono nel posto giusto.



VIEW

1 MUOTTAS MURAGL

Einer der schönsten Aussichtspunkte des Engadins. Die eindrucksvolle Landschaft, das unvergleichliche Licht und die atemberaubende Aussicht über das Oberengadiner Seenplateau haben Künstler und Dichter wie Giovanni Segantini und Nietzsche inspiriert. Erreichbar ist Muottas Muragl mit der historischen Standseilbahn aus dem Jahr 1907.

MUOTTAS MURAGL
One of the most beautiful viewpoints in the Engadine. The impressive landscape, the incomparable light and the breathtaking views over the Upper Engadine lake plateau have already inspired artists and poets such as Segantini and Nietzsche. Muottas Muragl can be reached by the historic funicular railway dating from 1907.

MUOTTAS MURAGL
Uno dei più bei punti panoramici dell'Engadina. L'impressionante paesaggio, la luce incomparabile e la vista mozzafiato sull'altopiano dei laghi dell'Alta Engadina hanno già ispirato artisti e poeti come Giovanni Segantini e Friedrich Nietzsche. Muottas Muragl è raggiungibile con la storica funicolare del 1907.



1.8.2020



1. AUGUST-DINNER

Stilvoll und romantisch feiern wir den Schweizer Nationalfeiertag über den Dächern von St. Moritz. Geniessen Sie diesen Abend auf dem schönsten Aussichtspunkt im Engadin, mit Blick auf das Oberengadiner Seenplateau und die Höhenfeuer rundherum. Dabei verwöhnen wir Sie mit kulinarischen Höhenflügen bei musikalischer Unterhaltung. Eine Tischreservation ist erforderlich.

AUGUST 1 DINNER

Join us as we celebrate Switzerland's national holiday in romantic style above the rooftops of St. Moritz. From the Engadin's most beautiful vantage point overlooking the Engadin lake plateau, enjoy an evening filled with stunning views and culinary highlights, too. Table booking required.

CENA DEL 1° AGOSTO

Festeggiamo con stile e romanticismo la festa nazionale svizzera sopra i tetti di St. Moritz. Dal punto panoramico più bello dell'Engadin, con vista sui laghi dell'Alta Engadin, nel corso di questa serata potrete non solo godervi la vista, ma fare anche un'esperienza gastronomica sopraffina. È richiesta la prenotazione.

25.10.2020

HERBSTMARKT UND SAISONENDE

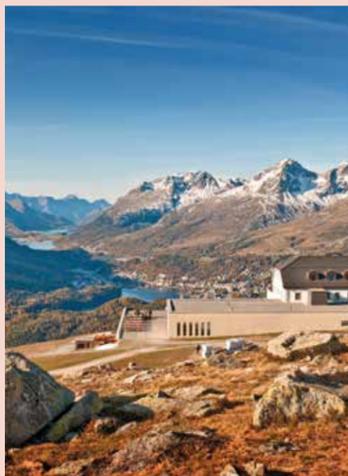
Passend zum farbenprächtigen Herbst feiern wir den Saisonausklang auf Muottas Muragl mit einem Herbstmarkt. Von 11 bis 16 Uhr geniessen Sie die klare Fernsicht über das Oberengadiner Seenplateau zu einem bunten Musikprogramm und lassen sich an den Ständen lokaler Aussteller von Produkten aus der Region begeistern. Ab 12 Uhr geniessen Sie am Samstag und Sonntag zudem Spezialitäten von einheimischen Marmeladentieren.

AUTUMN MARKET AND END OF SEASON

In keeping with the colourful autumn, we celebrate the end of season on Muottas Muragl with a market. From 11 am to 4 pm you can enjoy the clear view over the Upper Engadine lake plateau to live music and let yourself be inspired by products from the region at the stands of local exhibitors.

MERCATO AUTUNNALE E FINE DELLA STAGIONE

In sintonia con il colorato autunno, festeggiamo la fine della stagione a Muottas Muragl con un mercato. Dalle 11 alle 16 si può godere della vista panoramica sui laghi e un variegato programma musicale. E allo stesso momento ci si può lasciare ispirare dai prodotti della regione presentati dagli espositori locali presenti.



RESTAURANTS MUOTTAS MURAGL



1 PANORAMARESTAURANT

6.6. – 25.10.2020 / Telefon +41 81 842 82 32

Im Panoramarestaurant begnügen wir uns nicht mit der atemberaubenden Aussicht, sondern verwöhnen anspruchsvolle Gaumen bis 23 Uhr mit einer leckeren Symbiose aus regionaler und mediterraner Küche und einer erstklassigen Weinauswahl. Erleben Sie zur Abenddämmerung eine «Magic hour» hoch über dem Engadin und anschliessend ein Candle-Light-Dinner beim Mountain Dining.

In the panorama restaurant we are by no means satisfied with the breathtaking view, but spoil demanding palates until 11 pm with a delicious symbiosis of regional and Mediterranean cuisine and a first-class selection of wines. Experience a "magic hour" high above the Upper Engadine at dusk, followed by a candle-light dinner at Mountain Dining.

Nel ristorante panoramico non vi accontentate affatto del panorama mozzafiato, ma viziate i palati esigenti fino alle 23.00 con una deliziosa simbiosi di cucina regionale e mediterranea e una selezione di vini di prima classe. Al crepuscolo si vive un'ora «magica» sopra la vasta Alta Engadina, seguita da una cena a lume di candela al Mountain Dining

1 SCATLA – PRONT' A MANGER

6.6. – 25.10.2020 / Telefon +41 81 842 82 32

Zu den traditionellen Elementen des Romantik Hotels setzt das Restaurant Scatla mit seinem futuristischen Kubus aus Glas und Holz einen spannenden Kontrast. Mit seiner grossen Glasfront bietet es einen herrlichen Ausblick auf die Engadiner Bergwelt. Im Selbstbedienungsrestaurant finden unsere Gäste preiswerte Snacks und Speisen. Mit bis zu 70 Sitzplätzen eignet sich das Scatla auch ideal für einen Gesellschafts-Apéro oder eine ausgefallene Party auf 2456 m ü. M.

The restaurant Scatla with its futuristic cube of glass and wood creates an exciting contrast to the traditional elements of the Romantik Hotel. With its large glass front, it offers a magnificent view of the Engadine mountains. In the self-service restaurant our guests will find inexpensive snacks and meals. With up to 70 seats, the restaurant is also ideal for a social aperitif or an unusual party at 2456 m.

Il ristorante con il suo futuristico cubo di vetro e legno crea un emozionante contrasto con gli elementi tradizionali del Romantik Hotel. Con il suo ampio fronte vetrato, offre una magnifica vista sulle montagne. Nel ristorante self-service i nostri ospiti troveranno snack e pasti a basso costo. Con un massimo di 70 posti a sedere, il ristorante è ideale anche per un aperitivo sociale o una festa insolita a 2456 m.

1 EVENT-LOCATION VILLA LYSS

6.6. – 25.10.2020 / Telefon +41 81 842 82 32

Die urchige Villa Lyss befindet sich nur wenige Schritte von der Bergstation entfernt und bietet einen spektakulären Ausblick auf das Seenplateau. Die exklusive Event-Locaton mit Cheminée und Sonnenterrasse bietet Raum für jede Art von Gesellschaftsanlässen zwischen 15 und 24 Personen. Feiern Sie die Feste, wie sie fallen, ungeniert und in gemütlicher Atmosphäre.

The cosy cabin «Villa Lyss» is located just a few steps from the top station and offers a spectacular view of the Upper Engadine lake plateau. The exclusive event location with fireplace and sun terrace offers space for any kind of private and social event between 15 and a maximum of 24 people. Celebrate the festivities as they fall, uninhibitedly and in a cosy atmosphere.

La Villa Lyss si trova a pochi passi dalla stazione a monte e offre una vista spettacolare sull'altopiano dei laghi dell'Alta Engadina. L'esclusiva location per eventi con camino e terrazza solarium offre spazio per tutti i tipi di eventi privati e sociali tra le 15 e 24 persone. Festeggiate i festeggiamenti mentre cadono, disinibiti e in un'atmosfera accogliente.

3 CHAMANNA SEGANTINI

Der berühmte Maler Giovanni Segantini zog sich 1899 auf die Hütte auf dem Schafberg zurück, um sein Triptychon der Natur für die Weltausstellung in Paris zu vollenden. Am 28. September starb er dort an einer Bauchfellentzündung. Heute ist die Hütte mit dem sagenhaften Ausblick ein beliebtes Ausflugsziel, das man sich zuerst aber mit einer Wanderung über 450 Höhenmeter verdienen muss.

CHAMANNA SEGANTINI
The famous painter Giovanni Segantini retired to the hut on the Schafberg in 1899 to complete a painting for the World Exhibition in Paris and died there from peritonitis. Today, the hut with its fabulous view is a popular destination for excursions, which you first have to earn with 450 altitude meters.

CHAMANNA SEGANTINI

Il celebre pittore Giovanni Segantini si ritirò nella capanna nel 1899 per completare il suo Trittico della natura in occasione della Esposizione Universale di Parigi. È morto lì a causa di una peritonite. Oggi la capanna con il suo favoloso panorama è una meta molto apprezzata per le escursioni, che si deve guadagnare con 450 metri di altitudine.

TIMETABLE



STANDSEILBAHN MUOTTAS MURAGL

6.6. – 25.10.2020: 7.45 – 23.00
Alle 30 Minuten / Every 30 minutes / Ogni 30 minuti
(Und nach Bedarf / and as required / e secondo necessità)
↑ x.15, x.45 / ↓ x.15, x.45
Letzte / Last / Ultima ↑ 23.00 / ↓ 23.00

SESSELBAHN ALP LANGUARD

6.6. – 25.10.2020: 8.30 – 17.30
Letzte / Last / Ultima ↑ 17.15 / ↓ 17.30

PRICES

EINZELFAHRTEN / SINGLE JOURNEYS / CORSE SINGOLE

| | | 18+ | 13-17 | 6-12 |
|-------------------------------|--|------------|----------|----------|
| | | ERWACHSENE | JUGENDL. | KINDER |
| | | ADULTS | YOUTH | CHILDREN |
| | | ADULTI | RAGAZZI | BAMBINI |
| PUNT MURAGL – return | | 35.00 | 23.30 | 11.90 |
| MUOTTAS MURAGL single | | 25.00 | 16.70 | 8.50 |
| ABENDFAHRTEN ab 18 h | | 15.00 | 10.00 | 5.00 |
| PONTRESINA – return | | 23.70 | 15.50 | 9.30 |
| ALP LANGUARD single | | 16.50 | 10.30 | 5.20 |
| HÖHENWEG return | | 35.00 | 23.30 | 11.90 |
| MUOTTAS MURAGL – ALP LANGUARD | | | | |

FAMILIENKARTE

- Ein oder beide Elternteile bezahlen den offiziellen Tarif
- Ältestes Kind bis 17 Jahre bezahlt Kinder- oder Jugendtarif
- Zweites Kind bis 17 Jahre erhält 30% Ermässigung auf Kinder- oder Jugendtarif
- Jedes weitere Kind bis 17 Jahre fährt kostenlos
- Nachweispflicht

FAMILY RATES

- One or both parents pay the official tariff
- Eldest child up to age 17 pays child or youth tariff
- Second child up to age 17 receives 30% discount on child or youth tariff
- Each further child up to age 17 travels free of charge
- Proof required

TARIFFE PER FAMIGLIE

- Uno o entrambi i genitori pagano la tariffa intera
- Figlio più grande fino a 17 anni paga la tariffa bambini o ragazzi
- Secondo figlio fino a 17 anni ha il 30% di sconto sulla tariffa bambini o ragazzi
- Altri figli fino a 17 anni viaggiano gratis
- Obbligo di certificazione

WANDERPASS INKL. ÖV * / HIKING PASS INCL. PUBLIC TRANSPORT * / PASS ESCURSIONISTICO INCL. TRASPORTO PUBBLICO *

| TAGE | 18+ | 13-17 | 6-12 |
|--------|------------|-------------|----------|
| DAVE | ERWACHSENE | JUGENDLICHE | KINDER |
| GIORNI | ADULTS | YOUTH | CHILDREN |
| | ADULTI | RAGAZZI | BAMBINI |
| 2 | 94.00 | 62.70 | 31.30 |
| 3 | 136.00 | 90.70 | 45.30 |
| 4 | 173.00 | 115.30 | 57.70 |
| 5 | 205.00 | 136.70 | 68.30 |
| 6 | 233.00 | 155.30 | 77.70 |

* Gültig auf allen offenen Anlagen inklusive öffentlicher Verkehr im Oberengadin. Alle Informationen: mountains.ch/tickets

* Valid on all open systems, including public transportation in the Upper Engadin. All information: mountains.ch/tariffs

* Valido su tutti gli impianti aperti, tra cui tutte le vie di trasporto pubblico in Engadina. Tutte le informazioni: mountains.ch/tariffe

ALLGEMEIN

- Hunde (über 30 cm) und Gleitschirme zum Kindertarif
- Kein Bike-Transport
- Keine Ermässigung mit SBB GA und Halbtax-Abos; Junioren- und Enkelkarten werden nicht anerkannt
- Preise in CHF; AGB erhältlich an den Kassen und online unter mountains.ch/abg

GENERALLY

- Dogs (over 30 cm) and paragliders at child tariff
- No mountainbike transport
- No reduction for SBB GA and half-fare cardholders; Junior and Grandchildren Cards are not valid
- Prices in CHF; GTC available at the cash desks and online at mountains.ch/gtc

GENERALMENTE

- Cani (sopra i 30 cm) e parapendii alla tariffa bambini
- Nessun trasporto mountain bike
- Nessuna riduzione con gli abbonamenti FFS generali o mezza tassa; le carte Junior e Nipotini non sono riconosciute.
- Prezzi in CHF; CGC disponibile alle casse e online su mountains.ch/cgc

LEGENDE / LEGEND / LEGGENDA

HOTEL / HOTEL / ALBERGO

- Romantik Hotel Muottas Muragl

BERGRESTAURANTS / MOUNTAIN RESTAURANT / RISTORANTI DI MONTAGNA

- Panoramarestaurant
- Scatla - Pront' a manger
- Event-Location Villa Lyss
- Alp Muottas
- Chamanna Segantini
- Unterer Schafberg
- Bergrestaurant Alp Languard
- Chamanna Paradis
- Chamanna Georgy

PIKTOGRAMME / ICONS / PITTOGRAMMA

- Rhätische Bahn / Rhaetian Railway / Ferrovia retica
- Postbus / Engadin Bus
- Standseilbahn / Funicular / Funicolare
- Sesselbahn / Chairlift / Seggiovia
- Hotel / Hotel / Albergo
- Berghütte / Mountain hut / Rifugio
- Restaurant / Restaurant / Ristorante
- Kinderwagentauglicher Weg / Trail suitable for pushchairs / Sentiero adatto alle carrozzine
- Kinderspielplatz / Playground / Parco giochi
- Klettersteig la Resgia / La Resgia via ferrata / Via ferrata la Resgia
- Parkplatz / Parking / Parcheggio
- Parkhaus / Garage / Garage
- Orientierungslauf mit fixem Postennetz / Orienteering with permanent courses / Percorsi fissi di corsa d'orientamento

KONTAKT / CONTACT / CONTATTO

Engadin St. Moritz Mountains AG
Via San Gian 30
CH-7500 St. Moritz
Telefon +41 81 830 00 00
info@mountains.ch
mountains.ch
mountains.ch/gastronomie

- engadinmountains
- Engadin St. Moritz Mountains
- Engadin St. Moritz Mountains



STEINBOCK-PARADIES PONTRESINA

Willkommen im Eldorado für Steinwild und Wanderer!

Rund 1800 Steinböcke können nicht irren: In der Bergwelt rund um Pontresina fühlt sich das Bündner Wappentier besonders wohl. Im Steinbock-Paradies Pontresina sind naturbegeisterte Gäste eingeladen, diesen paradiesischen Zuständen unterhaltsam nachzuspüren. Bereits im Frühling, wenn das Gras im Tal grün wird, äsen dutzende Steinböcke direkt neben der Steinbock-Promenade in Pontresina. Auf diesem kinderwagentauglichen Spazierweg können Sie sich durch kurze Informationen am Weg mit dem Steinbock vertraut machen. Weiter erfahren Sie beim Besuch der Steinbock-Galerie auf der Alp Languard facettenreiche Geschichten über den Steinbock. Einen springlebendigen Spielplatz finden junge Kletterkünstler direkt neben dem Bergrestaurant Alp Languard. Hier haben Sie zudem die Qual der Wahl: Wählen Sie einen anspruchsvolleren Ausflug zu einer der umliegenden Berghütten oder machen Sie sich auf zur Paradisrunde mit der Paradisshütte inklusive. Wichtig: der Steinbock-Pass. Er begleitet Sie zu vier Hütten und erfreut den fleissigen Steinbock-Paradies-Wanderer mit kleinen Belohnungen.

IBEX PARADISE PONTRESINA

Welcome to an idyll for ibex and hikers alike!

Around 1,800 ibex cannot be wrong: in the mountains around Pontresina, the Grisons' heraldic animal feels especially content. Nature-loving guests are invited to explore these entertainingly blissful conditions in the ibex paradise Pontresina. Come spring, when the grass in the valley grows lush and green, dozens of ibex graze right next to Pontresina's ibex Promenade. On this buggy-friendly path, you can familiarise yourself with the ibex through the concise information provided along the trail. The ibex Gallery on Alp Languard offers comprehensive stories on these stunning animals. Right next to the mountain restaurant Alp Languard, an entertaining children's playground awaits young climbing enthusiasts. Here, you will be spoiled by your choices: picking a more challenging trip to one of the surrounding mountain huts or deciding to walk the Paradise Circular Tour to reach the Paradis hut.

PARADISO DELLO STAMBECCO PONTRESINA

Benvenuti nell'eldorado della fauna selvatica e degli escursionisti!

I 1800 stambecchi presenti non si sbagliano: nella regione alpina di Pontresina, l'animale araldico dei Grigioni si sente pienamente a suo agio. Invitiamo gli ospiti amanti della natura a visitare il paradiso dello stambecco Pontresina per esplorare in maniera dilettevole questo luogo paradisiaco. In primavera, quando in valle germogliano le erbe fresche, direttamente accanto alla Passeggiata dello stambecco a Pontresina dozzine di stambecchi brucano tranquillamente. Lungo il comodo sentiero, adatto anche ai passeggini, delle tavole informative illustrano la vita dello stambecco. Durante la visita alla Galleria dello stambecco sull'Alp Languard si apprendono inoltre storie ricche di sfaccettature sullo stambecco. Accanto al ristorante di montagna Alp Languard, il parco giochi con ostacoli offre divertimento ai piccoli acrobati. Ora non c'è che l'imbarazzo della scelta: fare una gita più impegnativa in direzione di una delle capanne alpine oppure incamminarsi lungo il Sentiero paradiso, dove la capanna Paradiso è la meta? Un'escursione allettante con una vista stabilizzante sul massiccio del Bernina, e con un po' di fortuna, su uno o più stambecchi.

STEINBOCK-PASS

Der Steinbock-Pass begleitet Sie zu den Hütten «Unterer Schafberg», «Chamanna Paradis», «Chamanna Segantini» sowie «Chamanna Georgy» und erfreut Sie als fleissigen Steinbock-Paradies-Wanderer mit kleinen Belohnungen. Nehmen Sie einen Steinbock-Pass mit und lassen Sie sich überraschen!

STEINBOCK-PARADIES PONTRESINA /

IBEX PARADISE PONTRESINA /

PARADISO DELLO STAMBECCO PONTRESINA

15 Steinbock-Promenade

16 Steinbock-Galerie

17 Paradisrunde

9 Steinbock-Spielplatz

3 Chamanna Segantini

4 Unterer Schafberg

5 Bergrestaurant Alp Languard

6 Chamanna Paradis

7 Chamanna Georgy



CHILDREN

8 KINDERSPIELPLATZ MUOTTAS MURAGL

Ein Kletterkarussell, eine Tellereilbahn und Schaukeln garantieren Spass für die kleinen Gäste.

PLAYGROUND MUOTTAS MURAGL

A climbing carousel, a cable pulley and swings offer guaranteed fun for our younger visitors.

PARCO GIOCHI MUOTTAS MURAGL

Una giostra di corda, un piattello e numerose altalene sono perfetti per intrattenere i piccoli ospiti.

9 STEINBOCK-SPIELPLATZ ALP LANGUARD

Abenteuerlicher Steinbock-Spielplatz zum Austoben mit Kletterwand, Rutschbahn und vielem mehr (ab 6 Jahren).

IBEX PLAYGROUND ALP LANGUARD

Adventurous "ibex" obstacle playground with climbing features, slide and lots more (from age 6).

PARCO GIOCHI STAMBECCO ALP LANGUARD

Parco giochi «stambecco» per sfogarsi su ostacoli, con parete d'arrampicata, scivolo e molto altro (da 6 anni).



ART

10 SONNENUHR

Auf Muottas Muragl spielt die Kraft der Sonne eine zentrale Rolle. Es passt also, befindet sich die genaueste Sonnen- und Monduhr der Welt «Sine Sole Sileo» (lat. ohne Sonne schweige ich) 10 Gehminuten oberhalb des Romantik Hotels Muottas Muragl. Die Konstruktion aus Chromstahl ermöglicht es, die Zeit bis auf zehn Sekunden genau abzulesen.

SUNDIAL

"Sine Sole Sileo" (lat. without sun I am silent), the world's most accurate sundial (and moondial), is located just a 10 minute walk above the Romantik Hotel Muottas Muragl. This chromium-steel structure accurately tells the time to within 10 seconds.

LA MERIDIANA

«Sine Sole Sileo» (lat. senza sole io taccio), la meridiana più esatta del mondo che legge anche le fasi lunari, si trova a 10 minuti a piedi sopra il Romantik Hotel Muottas Muragl. La sua costruzione in acciaio al cromo segna il tempo con un margine di errore di dieci secondi.



11 SENDA D'INSPIRAZIUN

Oberhalb des Romantik Hotels Muottas Muragl lassen sich auf dem 30-minütigen Rundweg «Senda d'Inspiraziun» neben atemberaubender Aussicht auch inspirierende Freiluft-Kunstwerke bestaunen. Etwa einen riesigen Tropfen, der die Welt des Wassers symbolisiert. Oder eine Gleischiene, die von den Pionierleistungen der ersten touristischen Aussichtsbahn Graubündens erzählt. Der Weg ist kinderwagentauglich.

SENDA D'INSPIRAZIUN

The 30 minutes long circular trail "Senda d'Inspiraziun" above the Romantik Hotel Muottas Muragl is the perfect spot to experience breathtaking views and inspiring art. Suitable for buggies and strollers.

SENDA D'INSPIRAZIUN

Sopra al Romantik Hotel Muottas Muragl, seguendo il sentiero di 30 minuti «Senda d'Inspiraziun» scoprirete un panorama mozzafiato e arte spettacolare. Lasciatevi ispirare da questo piccolo viaggio emozionante. Percorribile con carrozzine.



HIKING

12 LEJ MURAGL

Die gemütliche Wanderung kombiniert die einmalige Aussicht auf das Berninamassiv mit einem klaren Bergsee bis hin zur Sichtung von Murmeltieren und je nach Saison Steinböcken.

LEJ MURAGL

The leisurely hike takes you from uniquely stunning views of the Bernina Massif to the crystal-clear waters of mountain lakes – and an opportunity happens to spot the odd marmot or two.

LEJ MURAGL

Questa agevole escursione combina il panorama mozzafiato sul massiccio del Bernina alle acque trasparenti dei laghi di montagna fino all'avvistamento di marmotte.

13 SEGANTINIWEG

Der anspruchsvolle Weg führt via Segantinihütte (2731 m ü. M.) zur Alp Languard. Sie wandern auf den Spuren des berühmten Malers Giovanni Segantini. Auf der nach ihm benannten Hütte genießt man bei einer Pause eine atemberaubende Aussicht auf die Seen und das Berninamassiv.

- Schwierigkeit: mittel, Trittsicherheit und Schwindelfreiheit erforderlich
- Länge: 7 km / Wanderzeit: ca. 3,5 h
- Höhendifferenz: 450 m Aufstieg

SEGANTINI TRAIL

The demanding trail leads via the Segantini hut (2731 m above sea level) to Alp Languard. You walk in the footsteps of the famous painter Giovanni Segantini. At the hut named after him you can take a break and enjoy a breathtaking view of the lake landscape and the Bernina massif.

- Difficulty: moderate, sure-footedness and no fear of heights required
- Distance: 7 km / Duration: ca. 3,5 h
- Altitude difference: 450 m ascent

IL SENTIERO SEGANTINI

Il sentiero impegnativo conduce attraverso il rifugio Segantini (2731 m s.l.m.) all'Alp Languard. Si cammina sulle orme del famoso pittore Giovanni Segantini. Presso

il rifugio che porta il suo nome potrete fare una pausa e godervi una vista mozzafiato.

- Difficoltà: medio, è richiesto un buon passo; sconsigliato a chi soffre di vertigini
- Lunghezza: 7 km / Durata: ca. 2,5 h
- Promozione: 450 m

14 PANORAMAWEG

In gemütlichen zwei Stunden führt der Panoramaweg von Muottas Muragl um den Schafberg herum, durch Föhrenwälder bis zur Alp Languard.

- Schwierigkeit: leicht bis mittel
- Länge: 7 km / Wanderzeit: ca. 2,5 h
- Höhendifferenz: 160 m Aufstieg

PANORAMIC ROUTE

This panoramic route will take you from Muottas Muragl through pine forests to the Alp Languard.

- Difficulty: easy to moderate
- Distance: 7 km / Duration: ca. 2,5 h
- Altitude difference: 160 m ascent

